

[Texte]

Mr. McCrossan: You are confirming that a participant in the international banking operation need not be a bank.

Mr. Ernewein: This is correct.

Mr. McCrossan: This is intentional.

Mr. Ernewein: It was intended to extend it to members of the Canadian Payments Association because they are the group that is currently entitled to a non-resident withholding tax exemption. There is a direct linkage between this and the international banking centre initiative.

Mr. Layton: Mr. Chairman, the text on page 12 in subclause (3) does say "a prescribed financial institution".

Mr. Ernewein: Are you referring to the legislation itself?

Mr. Layton: Yes.

Mr. Ernewein: Yes, and the explanatory notes indicate that it be intended that the Canadian Payments Association be prescribed for this purpose.

Mr. Layton: Okay.

• 1730

The Chairman: Are there any other questions on the motion that clause 10 of Bill C-64 be amended by striking out line 13 on page 12 and substituting the following:

province of British Columbia, or in the area of Akwesasne, in the province of Ontario or in the Province of Quebec, as a branch.

Mr. Warner: Excuse me, I was not striking out anything; I was adding.

Mr. Waslander: It is a formal statement.

Amendment negatived: nays, 7; yeas, 1

The Chairman: I suggest we adjourn until 10 a.m. tomorrow in the same room when we will continue the discussion.

This meeting is adjourned.

[Traduction]

M. McCrossan: Vous confirmez qu'un participant à une activité d'un centre bancaire international peut très bien ne pas être une banque.

M. Ernewein: Oui.

M. McCrossan: C'est voulu.

M. Ernewein: C'est voulu en ce qui concerne les membres de l'Association canadienne des paiements parce que ce sont ceux qui peuvent faire actuellement l'objet d'une exemption relativement à la retenue fiscale pour les non-résidents. Il y a un lien direct avec l'initiative relative aux centres bancaires internationaux.

M. Layton: Monsieur le président, à la page 12, paragraphe (3), il est question «d'une institution financière visée».

M. Ernewein: Vous voulez parler de la loi elle-même?

M. Layton: Oui.

M. Ernewein: La note explicative indique que ce sont les membres de l'Association canadienne des paiements qui sont visés dans ce contexte.

M. Layton: Très bien.

Le président: Y a-t-il d'autres questions au sujet de la motion voulant que l'article 10 du projet de loi C-64 soit modifié par la suppression de la ligne 9 à la page 12 et son remplacement par ce qui suit:

Vancouver (Colombie-Britannique) ou dans la région d'Akwesasne (Ontario ou Québec) com-

M. Warner: Je m'excuse, mais je ne retranche rien; j'ajoute.

M. Waslander: C'est la façon officielle de procéder.

L'amendement est rejeté: non, 7; oui, 1.

Le président: Je propose que nous levions la séance et que nous reprenions nos travaux à 10 heures demain dans la même pièce.

La séance est levée.